

DAURAH NUR TADABBUR AL QURAN
TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR
SURAH AL 'ANKABUT
AYAT 19 - 23

Penterjemah
أبو أحمد Mohd Roslan Abdul Ghani
Terkini : Monday, 22 August 2022 at 12:44:30PM

sila layari : <https://kuliaghamaustazroslan.blogspot.com>



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR - SURAH AL ANKABUT AYAT 19, 20, 21, 22, 23,

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ (سورة العنكبوت آية ١٩). قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة العنكبوت آية ٢٠). يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ (سورة العنكبوت آية ٢١). وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ (سورة العنكبوت آية ٢٢). وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَئِكَ يَئِسُوا مِنْ رَحْمَتِي وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (سورة العنكبوت آية ٢٣).

≡ Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Al 'Ankabut A...

***** سورة العنكبوت آية ١٩ *****

SURAH AL 'ANKABUT AYAT 19¹

1 أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ (سورة العنكبوت آية ١٩).

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ (سورة العنكبوت آية ١٩).

Turutan 13 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 51,257 hingga 51,269.

512 أَوَلَمْ لَمْ: حَرْفٌ لِنَفْيِ الْمُضَارِعِ وَقَلْبُهُ إِلَى الْمَاضِي

الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (أولم يروا كيف يبدئ الله الخلق ثم يعيده إن ذلك على الله يسير): الهمزة للاستفهام، والواو عاطفة على محذوف يقتضيه السياق، و(لم) حرف نفي وجزم وقلب، و(كيف) اسم استفهام في محل نصب حال، وجملة (يبدئ الله الخلق) في محل نصب مفعول يروا، (ثم يعيده) كلام مستأنف لا محل له من الإعراب، وإن حرف ناسخ، وذلك اسمها، و(على الله) جار ومجرور متعلقان بـ(يسير)، ويسير خبر إن.

إعراب القرآن للدعاس - (أولم) الهمزة حرف استفهام إنكاري والواو حرف استئناف (يرَوْا) مضارع مجزوم بلم والواو فاعله، والجملة مستأنفة لا محل لها (كَيْفَ) اسم استفهام حال (يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ) مضارع وفاعله ومفعوله والجملة سدت مسد مفعول يروا (ثُمَّ يُعِيدُهُ) حرف عطف ومضارع ومفعوله والفاعل مستتر والجملة معطوفة على ما قبلها (إِنَّ ذَلِكَ) إن واسمها (عَلَى اللَّهِ) متعلقان بالخبر (يسير) والجملة الاسمية تعليل.

تحليل كلمات القرآن - (أ) استفهامية، (و) حرف زائد، (لم) حرف نفي. (يرَ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادة (رأى)، غائب، مذكر، جمع، مجزوم، (وأ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (كَيْفَ) اسم، من مادة (كيف). (يُبْدِئُ) فعل مضارع من مزيد الرباعي باب (أَفْعَلْ)، من مادة (بدأ)، غائب، مذكر، مفرد، مرفوع. (اللَّهُ) علم، من مادة (أله). (الْ) اسم، من مادة (خلق)، مذكر، منصوب. (ثُمَّ) حرف عطف. (يُعِيدُ) فعل مضارع من مزيد الرباعي باب (أَفْعَلْ)، من مادة (عود)، غائب، مذكر، مفرد، مرفوع، (هُ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (إِنَّ) حرف نصب. (ذ) اسم إشارة، مذكر، مفرد، (لِ) لام البعد، (كَ) حرف خطاب، مذكر. (عَلَى) حرف جر. (اللَّهُ) علم، من مادة (أله). (يسير) اسم، من مادة (يسر)، مذكر، مفرد، نكرة، مرفوع، نعت.

زيد	57
الم زيد	512 58
الم زيد	512 59
الم زيد	512 60
الم زيد	512 61
الم زيد	512 62
الم زيد	512 63
الم زيد	512 64
الم زيد	512 65
الم زيد	512 66
الم زيد	512 67

512 اللَّهُ اسْمٌ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَفَرِّدَةِ بِالْأُلُوْهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ الْمَعْبُودَةِ الْمَزِيدُ 68 بِحَقٍّ، وَهُوَ لَفْظُ الْجَلَالَةِ الْجَامِعُ لِمَعَانِي صِفَاتِ اللَّهِ الْكَامِلَةِ

512 يَسِيرٌ سَهْلٌ 69

نهاية آية رقم {19}

(29:19:1)

awalam
Do not

أَوَلَمْ
NEG SUP INTG

INTG – prefixed interrogative *alif*
SUP – prefixed supplemental particle
NEG – negative particle

الهمزة همزة استفهام
الواو زائدة
حرف نفي

(29:19:2)
yaraw
they see

يَرَوْنَ
PRON V

V – 3rd person masculine plural imperfect verb, jussive mood
PRON – subject pronoun

فعل مضارع مجزوم والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل

(29:19:3)
kayfa
how

كَيْفَ
INTG

INTG – interrogative noun

اسم استفهام

(29:19:4)
yub'di-u
Allah originates

يُبْدِي
V

V – 3rd person masculine singular (form IV) imperfect verb

فعل مضارع

(29:19:5)
l-lahu
Allah originates

لِلَّهِ
PN

PN – nominative proper noun → Allah

لفظ الجلالة مرفوع

(29:19:6) l-khalqa the creation	الْخَلْقُ • N	N – accusative masculine noun اسم منصوب
(29:19:7) thumma then	ثُمَّ • CONJ	CONJ – coordinating conjunction حرف عطف
(29:19:8) yu'tduhu repeats it?	يُعِيدُهُ • • PRON V	V – 3rd person masculine singular (form IV) imperfect verb PRON – 3rd person masculine singular object pronoun فعل مضارع والهاء ضمير متصل في محل نصب مفعول به
(29:19:9) inna Indeed,	إِنَّ • ACC	ACC – accusative particle حرف نصب
(29:19:10) dhālika that	ذَلِكَ • DEM	DEM – masculine singular demonstrative pronoun اسم إشارة
(29:19:11) 'alā for	عَلَى • P	P – preposition حرف جر
(29:19:12) l-lahi Allah	اللَّهِ • PN	PN – genitive proper noun → Allah لفظ الجلالة مجرور
(29:19:13) yasīrun (is) easy.	يَسِيرٌ • ADJ	ADJ – nominative masculine singular indefinite adjective صفة مرفوعة

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AL 'ANKABUT AYAT 19

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ (سورة العنكبوت آية ١٩).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AL 'ANKABUT AYAT 19

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ (سورة العنكبوت آية ١٩).

[29:19] Basmeih

Tidakkah mereka melihat dan memikirkan bagaimana Allah mencipta makhluk-makhluk pada mulanya, kemudian Ia akan mengembalikannya (hidup semula sesudah matinya)? Sesungguhnya yang demikian itu amatlah mudah bagi Allah.

[29:19] Tafsir Jalalayn

(Dan apakah mereka tidak memperhatikan) dapat dibaca Yarau dan Tarau, artinya memikirkan (bagaimana Allah menciptakan manusia dari permulaannya) lafal Yubdi-u menurut suatu qiraat dibaca Yabda-u berasal dari Bada-a, makna yang dimaksud bagaimana Allah menciptakan mereka dari permulaan (kemudian) Dia (mengulanginya kembali) maksudnya mengulangi penciptaan-Nya kembali sebagaimana permulaan Dia menciptakan mereka. (Sesungguhnya yang demikian itu) yaitu hal yang telah disebutkan mengenai penciptaan pertama dan penciptaan kedua (adalah mudah bagi Allah) dan kenapa mereka mengingkari adanya penciptaan yang kedua itu; yang dimaksud

adalah hari berbangkit.

[29:19] Quraish Shihab

Mereka telah melihat dan mengetahui bahwa Allahlah yang mengawali penciptaan, kemudian Dia akan mengembalikan penciptaan itu. Maka bagaimana mungkin mereka mengingkari kebangkitan di hari akhir untuk dihitung dan diberi balasan? Sesungguhnya pengembalian penciptaan sangatlah mudah bagi Allah.

[29:19] Bahasa Indonesia

Dan apakah mereka tidak memperhatikan bagaimana Allah menciptakan (manusia) dari permulaannya, kemudian mengulanginya (kembali). Sesungguhnya yang demikian itu adalah mudah bagi Allah.

*** سورة العنكبوت آية ٢٠ ***

SURAH AL 'ANKABUT AYAT 20²

² قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة العنكبوت آية ٢٠).

الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (قل سيروا في الأرض فانظروا كيف بدأ الخلق): سيروا: فعل أمر مبني على حذف النون، والواو فاعل، و(في الأرض) جار ومجرور متعلقان بـ(سيروا)، (فانظروا) عطف على (سيروا)، و(كيف) اسم استفهام مبني في محل نصب حال، و(بدأ الخلق) فعل، وفاعل مستتر، ومفعول به، والجملة في محل نصب مفعول انظروا المعلقة بسبب الاستفهام. (ثم الله ينشئ النشأة الآخرة إن الله على كل شيء قدير): ثم حرف عطف، والله مبتدأ، وجملة ينشئ خبر، و(النشأة الآخرة) نصب على المصدرية، وإن حرف ناسخ، ولفظ الجلالة اسمها، و(على كل شيء) جار ومجرور متعلقان بـ(قدير)، وقدير خبر إن.

إعراب القرآن للدعاس - (قُلْ) أمر فاعله مستتر والجملة مستأنفة لا محل لها. (سِيرُوا) أمر وفاعله (فِي الْأَرْضِ) متعلقان بالفعل والجملة مقول القول. (فَانْظُرُوا) معطوف على سيروا (كَيْفَ) اسم استفهام حال (بَدَأَ الْخَلْقَ) ماض

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة العنكبوت آية ٢٠).

Turutan 19 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 51,270 hingga 51,288.

الم
زيد

512 قُلْ تَكَلَّمْ مُخَاطِبًا
70

الم

512 سِيرُوا انْتَقِلُوا وَاَمْشُوا وَاَعْتَبِرُوا

ومفعوله والفاعل مستتر والجملة مفعول انظروا (ثُمَّ اللَّهُ) حرف عطف ولفظ الجلالة مبتدأ (يُنشِئُ) مضارع فاعله مستتر (النَّشْأَةَ) مفعول مطلق (الْآخِرَةَ) صفة والجملة الفعلية خبر المبتدأ والجملة الاسمية معطوفة على ما قبلها. (إِنَّ اللَّهَ) إن واسمها (عَلَىٰ كُلِّ) متعلقان بالخبر (قَدِيرٌ) (شَيْءٍ) مضاف إليه والجملة تعليل.

تحليل كلمات القرآن - (قُلْ) فعل أمر من الثلاثي مجرد، من مادة (قول)، مخاطب، مذكر، مفرد. (سِيرُوا) فعل أمر من الثلاثي مجرد، من مادة (سير)، مخاطب، مذكر، جمع، (وَا) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (فِي) حرف جر. (أَلْ)، (أَرْضِ) اسم، من مادة (أَرْضِ)، مؤنث، مجرور. (فَ) حرف عطف، (أَنْظُرُوا) فعل أمر من الثلاثي مجرد، من مادة (نظر)، مخاطب، مذكر، جمع، (وَا) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (كَيْفَ) اسم، من مادة (كيف)، (بَدَأَ) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (بدأ)، غائب، مذكر، مفرد. (أَلْ)، (خَلَقَ) اسم، من مادة (خلق)، مذكر، منصوب. (ثُمَّ) حرف عطف. (اللَّهُ) علم، من مادة (أله). (يُنشِئُ) فعل مضارع من مزيد الرباعي باب (أَفْعَلْ)، من مادة (نشأ)، غائب، مذكر، مفرد، مرفوع. (أَلْ)، (نَشْأَةَ) اسم، من مادة (نشأ)، مؤنث، منصوب. (أَلْ)، (ءَاخِرَةَ) اسم، من مادة (آخر)، مؤنث، مفرد، منصوب. (إِنَّ) حرف نصب. (اللَّهُ) علم، من مادة (أله). (عَلَىٰ) حرف جر. (كُلِّ) اسم، من مادة (كلل)، مذكر، مجرور. (شَيْءٍ) اسم، من مادة (شيأ)، مذكر، نكرة، مجرور. (قَدِيرٌ) اسم، من مادة (قدر)، مذكر، نكرة، مرفوع.

زيد	71
الم زيد	512 فِي حَرْفٍ جَرٍّ بِمَعْنَى (عَلَى) 72
الم زيد	512 الْأَرْضِ الْكَوْكَبُ الْمَعْرُوفُ الَّذِي نَعِيشُ عَلَى سَطْحِهِ، أَوْ جُزْءٌ مِنْهُ 73
الم زيد	512 فَانْظُرُوا فَتَأَمَّلُوا، أَوْ فَكِّرُوا وَاعْتَبِرُوا 74
الم زيد	512 كَيْفَ اسْمٌ لِلِاسْتِفْهَامِ وَبَيَانِ الْحَالِ 75
الم زيد	512 بَدَأَ الْخَلْقَ: الْخَلْقُ لِأَوَّلِ مَرَّةٍ عَلَى غَيْرِ مِثَالٍ سَابِقٍ 76
الم زيد	512 الْخَلْقَ إِنْشَاءَ الْمَخْلُوقَاتِ 77
الم زيد	512 ثُمَّ حَرْفٌ عَظْفٍ يُفِيدُ مَعْنَى التَّرَاخِي بَيْنَ الْمَعْطُوفَيْنِ 78
الم زيد	512 اسْمٌ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَفَرِّدَةِ بِالْأُلُوْهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ الْمَعْبُودَةِ لِلَّهِ بِحَقٍّ، وَهُوَ لَفْظُ الْجَلَالَةِ الْجَامِعِ لِمَعَانِي صِفَاتِ اللَّهِ الْكَامِلَةِ 79
الم زيد	512 يُنْشِئُ يَخْلُقُ 80
الم زيد	512 النَّشْأَةُ النَّشْأَةُ الْآخِرَةُ: الْإِحْيَاءُ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَهِيَ الْبَعْثُ 81
الم	512 الْآخِرَةُ رَاجِعُ التَّفْسِيرِ فِي السَّطْرِ السَّابِقِ

زيد	82	
الم زيد	512 83	حَرْفُ تَوْكِيدٍ وَنَصْبٍ يُفِيدُ تَأْكِيدَ مَضمُونِ الْجُمْلَةِ
الم زيد	512 84	اسْمٌ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَفَرِّدَةِ بِالْأُلُوْهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ الْمَعْبُودَةِ بِحَقٍّ، وَهُوَ لَفْظُ الْجَلَالَةِ الْجَامِعُ لِمَعَانِي صِفَاتِ اللَّهِ الْكَامِلَةِ
الم زيد	512 85	حَرْفُ جَرٍّ يُفِيدُ مَعْنَى الْإِسْتِعْلَاءِ الْمَجَازِي
الم زيد	512 86	لَفْظٌ يَدُلُّ عَلَى الشَّمُولِ وَالْإِسْتِغْرَاقِ، وَتُضَافُ لَفْظًا أَوْ تَقْدِيرًا
الم زيد	512 87	الشَّيْءُ: مَا يَصِحُّ أَنْ يُخْبَرَ عَنْهُ حِسِّيًّا كَانَ أَوْ مَعْنَوِيًّا
الم زيد	512 88	صِفَةُ اللَّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، وَالْقَدِيرُ: هُوَ الَّذِي لَا يَعْتَرِيهِ عَجْزٌ وَلَا فُتُورٌ وَهُوَ الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ لَا يُعْجِزُهُ شَيْءٌ

نهاية آية رقم {20}

(29:20:

1)

qul
Say,

قُلْ

v

v – 2nd person masculine
singular imperative verb

فعل أمر

(29:20:2)

sīrū
"Travel

سِيرُوا

PRON

v

v – 2nd person masculine plural
imperative verb

PRON – subject pronoun

فعل أمر والواو ضمير متصل في
محل رفع فاعل

(29:20:3) fi in	فِي P	P – preposition حرف جر
(29:20:4) l-arḍi the earth	الْأَرْضِ N	N – genitive feminine noun → Earth اسم مجرور
(29:20:5) fa-unzurū and see	فَ• أَنْظُرُوا PRON V CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>fa</i> (and) V – 2nd person masculine plural imperative verb PRON – subject pronoun الفاء عاطفة فعل أمر والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل
(29:20:6) kayfa how	كَيْفَ INTG	INTG – interrogative noun اسم استفهام
(29:20:7) bada-a He originated	بَدَأَ V	V – 3rd person masculine singular perfect verb فعل ماض
(29:20:8) l-khalqa the creation,	الْخَلْقِ N	N – accusative masculine noun اسم منصوب
(29:20:9) thumma Then	ثُمَّ CONJ	CONJ – coordinating conjunction حرف عطف
(29:20:10) l-lahu Allah	اللَّهُ PN	PN – nominative proper noun → Allah لفظ الجلالة مرفوع

(29:20:11) yunshi-u will produce	يُنْشِئُ • V	V – 3rd person masculine singular (form IV) imperfect verb فعل مضارع
(29:20:12) l-nashata the creation	النَّشْأَةُ • N	N – accusative feminine noun اسم منصوب
(29:20:13) l-ākhirata the last.	أَلْءَاخِرَةِ • N	N – accusative feminine singular noun اسم منصوب
(29:20:14) inna Indeed,	إِنَّ • ACC	ACC – accusative particle حرف نصب
(29:20:15) l-laha Allah	اللَّهِ • PN	PN – accusative proper noun → Allah لفظ الجلالة منصوب
(29:20:16) ‘alā on	عَلَى • P	P – preposition حرف جر
(29:20:17) kulli every	كُلِّ • N	N – genitive masculine noun اسم مجرور
(29:20:18) shayin thing	شَيْءٍ • N	N – genitive masculine indefinite noun اسم مجرور

(29:20:19)
qadīrun
(is) All-Powerful."



N – nominative masculine
indefinite noun

اسم مرفوع

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AL 'ANKABUT AYAT 20

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ
النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة العنكبوت
آية ٢٠).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AL 'ANKABUT AYAT 20

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ
النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة العنكبوت
آية ٢٠).

[29:20] Basmeih

Katakanlah: "Mengembaralah kamu di muka bumi, serta lihatlah bagaimana Allah telah memulakan ciptaan makhluk-makhluk dari asal jadinya; kemudian Allah akan memulakan ciptaan itu semula (pada hari akhirat) dalam bentuk kejadian yang baharu. Sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas tiap-tiap sesuatu.

[29:20] Tafsir Jalalayn

(Katakanlah, "Berjalanlah kalian di muka bumi, maka perhatikanlah bagaimana Allah memulai penciptaan-Nya) yakni menciptakan orang-orang yang sebelum kalian, kemudian Dia mematikan mereka (lalu Allah menjadikannya sekali lagi) dapat dibaca An Nasy-atal akhirata dan An Nasy-atal ukhra.

(Sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu) antara lain ialah memulai dan mengulanginya.

[29:20] Quraish Shihab

Katakanlah, wahai Rasul, kepada orang-orang yang mendustaakan itu, "Berjalanlah kalian di muka bumi, dan perhatikanlah bermacam-macam makhluk ciptaan Allah yang ada di dalamnya. Dan lihatlah bekas orang-orang sebelum kalian yang ada di sana, setelah mereka mati dan rumah-rumah mereka kosong dari mereka. Ketahuilah bahwa Allah akan mengembalikan itu semua dengan kekuasaan-Nya di akhirat nanti dengan kebangkitan, yaitu penciptaan kembali. Begitu pula keadaan kalian. Sesungguhnya Allah sangat sempurna kekuasaan-Nya atas segala sesuatu." (1) (1) Ayat suci ini memerintahkan para ilmuwan untuk berjalan di muka bumi guna menyingkap proses awal penciptaan segala sesuatu, seperti hewan, tumbuhan dan benda-benda mati. Sesungguhnya bekas-bekas penciptaan pertama terlihat di antara lapisan-lapisan bumi dan permukaannya. Maka dari itu, bumi merupakan catatan yang penuh dengan sejarah penciptaan, mulai dari permulaannya sampai sekarang.

[29:20] Bahasa Indonesia

Katakanlah: "Berjalanlah di (muka) bumi, maka perhatikanlah bagaimana Allah menciptakan (manusia) dari permulaannya, kemudian Allah menjadikannya sekali lagi. Sesungguhnya Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

*** سورة العنكبوت آية ٢١ ***

SURAH AL 'ANKABUT AYAT 21³

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ (سورة العنكبوت آية ٢١).

Turutan 8 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 51,289 hingga 51,296.

³ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ (سورة العنكبوت آية ٢١).
الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (يعذب من يشاء ويرحم من يشاء وإليه تقلبون): الجملة حالية، أو خبر ثان لأن، أو مستأنفة لا محل لها من الإعراب، ويعذب فعل مضارع، وفاعله مستتر، تقديره: هو يعود على الله، ومن: اسم موصول في محل نصب مفعول به. وجملة يشاء صلة الموصول لا محل لها من الإعراب. (ويرحم من يشاء) عطف على (يعذب من يشاء)، وإليه جار ومجرور متعلقان بـ(تقلبون)، و(تقلبون) فعل مضارع مبني لما لم يسم فاعله، والواو نائب فاعل.

إعراب القرآن للدعاس - (يُعَذِّبُ) مضارع فاعله مستتر (مَنْ) مفعول به والجملة مستأنفة لا محل لها (يَشَاءُ) مضارع فاعله مستتر والجملة صلة من (وَيَرْحَمُ) معطوف على يعذب (مَنْ) مفعول به (يَشَاءُ) مضارع فاعله مستتر والجملة صلة (وَإِلَيْهِ) متعلقان بما بعدهما (تُقْلَبُونَ) مضارع مبني للمجهول والواو نائب فاعل والجملة مستأنفة لا محل لها.

تحليل كلمات القرآن - (يُعَذِّبُ) فعل مضارع من مزيد الرباعي باب (فَعَّلَ)، من مادة (عذب)، غائب، مذكر، مفرد، مرفوع. (مَنْ) اسم موصول. (يَشَاءُ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادة (شياء)، غائب، مذكر، مفرد، مرفوع. (و) حرف عطف، (يَرْحَمُ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادة (رحم)، غائب، مذكر، مفرد، مرفوع. (مَنْ) اسم موصول. (يَشَاءُ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادة (شياء)، غائب، مذكر، مفرد، مرفوع. (و) حرف عطف، (إِلَيْهِ) حرف جر، (ه) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (تُقْلَبُ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، لم يسم فاعله، من مادة (قلب)، مخاطب، مذكر، جمع، مرفوع، (وَنَ) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع.

الم 512 يُعَذِّبُ يُعَاقِبُ وَيُنَكِّلُ
زيد 89

الم 512 مَن يُحْتَمَلُ أَنْ تَكُونَ مَوْصُولَةً أَوْ نَكِرَةً مَوْصُوفَةً
زيد 90

الم 512 يَشَاءُ يُرِيدُ
زيد 91

الم 512 وَيَرْحَمُ وَيُحْسِنُ وَيُنَجِّي
زيد 92

الم 512 مَن يُحْتَمَلُ أَنْ تَكُونَ مَوْصُولَةً أَوْ نَكِرَةً مَوْصُوفَةً
زيد 93

الم 512 يَشَاءُ يُرِيدُ
زيد 94

الم 512 وَإِلَيْهِ إِلَى: حَرْفُ جَرٍّ يَدُلُّ عَلَى انْتِهَاءِ الْغَايَةِ
زيد 95

الم 512 تُقْلَبُونَ تُرَدُّونَ
زيد 96

نهاية آية رقم {21}

(29:21:1

)

yu'adhibu
He punishes

يُعَذِّبُ
v

V – 3rd person masculine singular
(form II) imperfect verb

فعل مضارع

(29:21:2) man whom	 REL	REL – relative pronoun اسم موصول
(29:21:3) yashāu He wills	 V	V – 3rd person masculine singular imperfect verb فعل مضارع
(29:21:4) wayarḥamu and has mercy	 V CONJ	CONJ – prefixed conjunction wa (and) V – 3rd person masculine singular imperfect verb الواو عاطفة فعل مضارع
(29:21:5) man (on) whom	 REL	REL – relative pronoun اسم موصول
(29:21:6) yashāu He wills,	 V	V – 3rd person masculine singular imperfect verb فعل مضارع
(29:21:7) wa-ilayhi and to Him	 PRON P CONJ	CONJ – prefixed conjunction wa (and) P – preposition PRON – 3rd person masculine singular object pronoun الواو عاطفة جار ومجرور
(29:21:8) tuq'labūna you will be returned.	 PRON V	V – 2nd person masculine plural passive imperfect verb PRON – subject pronoun فعل مضارع مبني للمجهول والواو ضمير متصل في محل رفع نائب فاعل

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AL 'ANKABUT AYAT 21

Firman Allah Subhānahu Wa Ta'ala,
يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ (سورة
العنكبوت آية ٢١).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AL 'ANKABUT AYAT 21

Firman Allah Subhānahu Wa Ta'ala,
يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ (سورة
العنكبوت آية ٢١).

[29:21] Basmeih

"la menyeksa sesiapa yang dikehendakiNya (iaitu orang-orang yang ingkar), dan la juga yang memberi rahmat kepada sesiapa yang dikehendakiNya (iaitu orang-orang yang beriman); dan kepadaNyalah kamu semua akan dikembalikan (untuk menerima balasan).

[29:21] Tafsir Jalalayn

(Allah mengazab siapa yang dikehendaki-Nya) menerima azab-Nya (dan memberi rahmat kepada siapa yang dikehendaki-Nya) untuk menerima rahmat-Nya (dan hanya kepada-Nya-lah kalian akan dikembalikan) yakni, hanya kepada-Nya-lah kalian kembali.

[29:21] Quraish Shihab

Allah menyiksa siapa yang dikehendaki-Nya setelah penciptaan untuk kedua kalinya di akhirat, yaitu orang-orang yang ingkar kepada-Nya dan mengasihi siapa saja yang dikehendaki-Nya, yaitu orang-orang yang mengakui-Nya. Sesungguhnya hanya kepada-Nyalah tempat kembali seluruh makhluk untuk dihitung dan diberi balasan.

[29:21] Bahasa Indonesia

Allah mengazab siapa yang dikehendaki-Nya, dan memberi rahmat kepada siapa yang dikehendaki-Nya, dan hanya kepada-Nya-lah kamu akan dikembalikan.

*** سورة العنكبوت آية ٢٢ ***

SURAH AL 'ANKABUT AYAT 22⁴

4 وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ (سورة العنكبوت آية ٢٢).

الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (وما أنتم بمعجزين في الأرض ولا في السماء وما لكم من دون الله من ولي ولا نصير): الواو عاطفة، و(ما) نافية حجازية تعمل عمل ليس، و(أنتم) اسم ما، و(بمعجزين): الباء حرف جر صلة، و(معجزين) خبر (ما) الحجازية منصوب محلا مجرور بالباء لفظاً، و(في الأرض) جار ومجرور متعلقان بمحذوف حال، ومفعول معجزين محذوف للعلم به، أي: الله تعالى، (ولا في السماء) عطف على (في الأرض)، و(ما) نافية، و(لكم) جار ومجرور متعلقان بمحذوف خبر مقدم، و(من دون الله) جار ومجرور متعلقان بمحذوف حال، ولفظ الجلالة مضاف إليه، و(من ولي): من حرف صلة، وولي مجرور لفظاً، مرفوع محلاً على أنه مبتدأ مؤخر، (ولا نصير) عطف على من ولي.

إعراب القرآن للدعاس - (وما) الواو حرف استئناف (ما) نافية تعمل عمل ليس (أنتم) اسمها (بمعجزين) مجرور بالباء الزائدة لفظاً منصوب محلاً خبر ما (في الأرض) متعلقان بمحذوف حال. والجملة مستأنفة لا محل لها. (ولا) الواو حرف عطف (لا) نافية (في السماء) معطوف على في الأرض. (و) الواو حرف عطف (ما) نافية (لكم) متعلقان بمحذوف خبر مقدم (من دون الله) متعلقان بما تعلق به الجار والمجرور قبلهما ولفظ الجلالة مضاف إليه (من) حرف جر زائد (ولي) مجرور لفظاً مرفوع محلاً مبتدأ مؤخر والجملة الاسمية معطوفة على ما قبلها (و) الواو حرف عطف (لا) زائدة (نصير) معطوف على ولي.

تحليل كلمات القرآن - (و) حرف عطف، (ما) حرف نفي. (أنتم) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (ب) حرف جر، (مُعْجِزِينَ) اسم فاعل مزيد الرباعي باب (أَفْعَلْ)، من مادة (عجز)، مذكر، جمع، مجرور. (في) حرف جر. (أَلْ)، (أَرْضِ) اسم، من مادة (أرض)، مؤنث، مجرور. (و) حرف عطف، (لَا) حرف نفي.

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُمْ
مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ (سورة العنكبوت آية
٢٢).

Turutan 17 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 51,297 hingga 51,313.

الم 512 وَمَا مَا: نَافِيَةٌ تَعْمَلُ عَمَلُ (لَيْسَ) 97
زيد

الم 512 أَنْتُمْ ضَمِيرُ رَفَعٍ مُنْفَصِلٌ لِجَمَاعَةِ الْمُخَاطَبِينَ 98
زيد

الم 512 بِمُعْجِزٍ مَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ: لَسْتُمْ هَارِبِينَ وَلَا مُفْلِتِينَ مِنْ عِقَابِ اللَّهِ 99
زيد

الم 513 فِي حَرْفُ جَرٍّ يُفِيدُ مَعْنَى الظَّرْفِيَّةِ الْحَقِيقِيَّةِ الْمَكَانِيَّةِ 00
زيد

الم 513 الْأَرْضِ الْكَوْكَبُ الْمَعْرُوفُ الَّذِي نَعِيشُ عَلَى سَطْحِهِ، أَوْ جُزْءٌ مِنْهُ 01
زيد

الم 513 وَلَا لَا: حَرْفُ نَفْيٍ يُفِيدُ التَّوَكِيدَ 02
زيد

(فِي) حرف جر. (أَلْ)، (سَمَاءٍ) اسم، من مَادَّة (سَمُو)، مؤنث، مجرور. (وَ) حرف عطف، (مَا) حرف نفي. (لَ) حرف جر، (كُم) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (مِّنْ) حرف جر. (دُونِ) اسم، من مَادَّة (دُونِ)، مجرور. (اللَّهِ) علم، من مَادَّة (أَلْه). (مِنْ) حرف جر. (وَلِيٍّ) اسم، من مَادَّة (وَلِي)، مذكر، نكرة، مجرور. (وَ) حرف عطف، (لَا) حرف نفي. (نَصِيرٍ) اسم، من مَادَّة (نَصِرَ)، مذكر، مفرد، نكرة، مجرور.

الم زيد	513 03	فِي حَرْفٍ جَرٍّ يُفِيدُ مَعْنَى الظَّرْفِيَّةِ الْحَقِيقِيَّةِ الْمَكَانِيَّةِ
الم زيد	513 04	السَّمَاءِ الْمُرَادُ السَّمَاءُ الْكَوْكَبُ
الم زيد	513 05	وَمَا مَا: نَافِيَةٌ غَيْرُ عَامِلَةٍ
الم زيد	513 06	لَكُمْ اللّامُ: حَرْفٌ جَرٍّ يُفِيدُ الْإِخْتِصَاصَ
الم زيد	513 07	مِّنْ: حَرْفٌ جَرٍّ يُفِيدُ اخْتِيَارَ أَوْ اخْذَ شَيْءٍ بَدَلَ شَيْءٍ آخَرَ
الم زيد	513 08	دُونِ مِنْ دُونِ اللَّهِ: أَيِ مَعَهُ أَوْ غَيْرُهُ أَوْ مُتَجَاوِزِيْنَهُ
الم زيد	513 09	اسْمُ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَفَرِّدَةِ بِالْأُلُوْهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ الْمَعْبُودَةِ اللَّهِ بِحَقٍّ، وَهُوَ لَفْظُ الْجَلَالَةِ الْجَامِعِ لِمَعَانِي صِفَاتِ اللَّهِ الْكَامِلَةِ
الم زيد	513 10	مِنْ التَّوَكُّيدِيَّةِ: حَرْفٌ جَرٍّ يُفِيدُ التَّوَكُّيدَ وَهِيَ زَائِدَةٌ نَحْوِيًّا
الم زيد	513 11	وَلِيِّ الَّذِي يَكُونُ إِلَى جَانِبِكَ فِي مَجْلِسِكَ وَالْمُرَادُ الْأَقْرَبُ وَالْأَوَّلَى فِي مَنَاصِرَتِكَ وَالِدِّفَاعِ عَنْكَ أَوْ الْمُتَوَلَّى لِأَمْرِكَ وَالْقِيَمُ عَلَيْهِ الَّذِي يَنْبَغِي أَنْ يَجْلِبَ لَكَ الْمَنْفَعَةُ وَيَصْرِفَ عَنْكَ السُّوءَ
الم زيد	513 12	وَلَا لَا: حَرْفٌ نَفْيٍ يُفِيدُ التَّوَكُّيدَ
الم زيد	513 13	نَصِيرٍ وَلَا نَصِيرٍ: وَلَا نَاصِرٍ يَدْفَعُ عَنْكَ السُّوءَ

نهاية آية رقم {22}

(29:2
2:1)

wamā
And not

وَمَا
NEG CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)
NEG – negative particle

الواو عاطفة
حرف نفي

(29:22:2)
antum
you

أَنْتُمْ
PRON

PRON – 2nd person masculine
plural personal pronoun

ضمير منفصل

(29:22:3)
bimu 'jizīna
can escape

بِمُعْجِزِينَ
N P

P – prefixed preposition *bi*
N – genitive masculine plural
(form IV) active participle

جار ومجرور

(29:22:4)
fī
in

فِي
P

P – preposition

حرف جر

(29:22:5)
l-arḍi
the earth

الْأَرْضِ
N

N – genitive feminine noun →
Earth

اسم مجرور

(29:22:6)
walā
and not

وَلَا
NEG CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)
NEG – negative particle

الواو عاطفة
حرف نفي

(29:22:7)
fī
in

فِي
P

P – preposition

حرف جر

(29:22:8) l-samāi the heaven.	السَّمَاءِ • N	N – genitive feminine noun اسم مجرور
(29:22:9) wamā And not	وَمَا • • NEG CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) NEG – negative particle الواو عاطفة حرف نفي
(29:22:10) lakum for you	لَكُمْ • • PRON P	P – prefixed preposition <i>lām</i> PRON – 2nd person masculine plural personal pronoun جار ومجرور
(29:22:11) min besides	مِنْ • P	P – preposition حرف جر
(29:22:12) dūni besides	دُونِ • N	N – genitive noun اسم مجرور
(29:22:13) l-lahi Allah	اللَّهِ • PN	PN – genitive proper noun → Allah لفظ الجلالة مجرور
(29:22:14) min any	مِنْ • P	P – preposition حرف جر
(29:22:15) waliyyin protector	وَلِيٍّ • N	N – genitive masculine indefinite noun اسم مجرور

(29:22:16)
walā
and not

وَلَا
NEG CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)
NEG – negative particle

الواو عاطفة

حرف نفي

(29:22:17)
naṣīrin
a helper.

نَصِير
N

N – genitive masculine singular
indefinite noun

اسم مجرور

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AL 'ANKABUT AYAT 22

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُمْ مِنْ
دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ (سورة العنكبوت آية ٢٢).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AL 'ANKABUT AYAT 22

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُمْ مِنْ
دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ (سورة العنكبوت آية ٢٢).
dan kamu tidak akan dapat melepaskan diri (dari
kekuasaan Allah Taala) di bumi dan tidak juga di langit
(sekalipun), dan kamu tidak akan mendapat sebarang
pelindung dan penolong yang lain dari Allah Taala.

[29:22] Basmeih

[29:22] Tafsir Jalalayn

(Dan kalian sekali-kali tidak dapat melepaskan diri)
dari jangkauan kekuasaan Rabb kalian (di bumi dan
tidak pula di langit) jika kalian berada padanya; makna
yang dimaksud ialah bahwa kalian tidak akan dapat

terlepas daripada-Nya di mana pun kalian berada (dan sekali-kali tiadalah bagi kalian seorang pelindung pun selain dari Allah) yang dapat mencegah azab-Nya atas kalian (dan tidak pula seorang penolong) yang dapat menolong kalian dari azab-Nya.

[29:22] Quraish Shihab

Wahai orang-orang yang mendustakan, kalian tidak akan dapat mengguguli kekuasaan Allah, baik kalian berada di bumi atau di langit. Bahkan kekuasaan-Nya meliputi kalian. Kalian tidak memiliki penolong yang dapat membela kalian dari Allah dan menolong kalian dari azab-Nya.

[29:22] Bahasa Indonesia

Dan kamu sekali-kali tidak dapat melepaskan diri (dari azab Allah) di bumi dan tidak (pula) di langit dan sekali-kali tiadalah bagimu pelindung dan penolong selain Allah.

***** سورة العنكبوت آية ٢٣ *****

SURAH AL 'ANKABUT AYAT 23⁵

⁵ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ ^{٢٣} أُولَٰئِكَ يَبْتَغُونَ مِنْ رَحْمَتِي وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (سورة العنكبوت آية ٢٣).

الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (والذين كفروا بآيات الله ولقائه أولئك يبتغون من رحمتي): الواو عاطفة، والذين مبتدأ، وجملة (كفروا) صلة الموصول لا محل لها من الإعراب. و(بآيات الله) الجار والمجرور متعلقان ب(كفروا)، ولفظ الجلالة مضاف إليه، ولقائه عطف على آيات، وأولئك مبتدأ، وجملة (يبتغون من رحمتي) خبر أولئك، وجملة (أولئك يبتغون من رحمتي) خبر الذين. (وأولئك لهم عذاب أليم): الواو عاطفة، وأولئك مبتدأ، و(لهم) جار ومجرور متعلقان بمحذوف خبر مقدم، وعذاب مبتدأ مؤخر، وأليم صفة لعذاب، وجملة (لهم عذاب أليم) خبر أولئك.

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ ^{٢٣} أُولَٰئِكَ يَكُونُ مِنْ رَحْمَتِي وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (سورة العنكبوت آية ٢٣).

Turutan 13 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 51,314 hingga 51,326.

الم
زيد

513 وَالَّذِينَ الَّذِينَ: اسمٌ مَوْصُولٌ لِجَمَاعَةِ الذَّكُورِ
14

إعراب القرآن للدعاس - (وَالَّذِينَ) الواو حرف استئناف ومبتدأ (كَفَرُوا) ماض وفاعله والجملة صلة (بِآيَاتِ اللَّهِ) متعلقان بالفعل ولفظ الجلالة مضاف إليه (وَلِقَائِهِ) معطوف على آيات (أُولَٰئِكَ) مبتدأ (يَكُونُ) ماض وفاعله والجملة الفعلية خبر أولئك والجملة الاسمية أولئك.. خبر الذين وجملة الذين.. مستأنفة لا محل لها (مِنْ رَحْمَتِي) متعلقان بالفعل. (وَأُولَٰئِكَ) مبتدأ (لَهُمْ عَذَابٌ) (لَهُمْ) خبر مقدم و (عَذَابٌ) مبتدأ مؤخر (أَلِيمٌ) صفة والجملة خبر أولئك وجملة أولئك لهم. معطوف على ما قبلها.

تحليل كلمات القرآن - (وَ) حرف عطف، (الَّذِينَ) اسم موصول، مذكر، جمع. (كَفَرُوا) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (كفر)، غائب، مذكر، جمع، (وَ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (بِ) حرف جر، (بِآيَاتِ) اسم، من مادة (أبي)، مؤنث، جمع، مجرور. (اللَّهُ) علم، من مادة (أله). (وَ) حرف عطف، (لِقَائِي) مصدر مزيد الرباعي باب (فَاعِلٍ)، من مادة (لقي)، مذكر، مجرور، (هـ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (أُولَٰئِكَ) اسم إشارة، جمع، (كَ) حرف خطاب، مذكر. (يَكُونُ) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (يأس)، غائب، مذكر، جمع، (وَ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (مِنْ) حرف جر. (رَحْمَتِي) اسم، من مادة (رحم)، مؤنث، مجرور، (ي) ضمير، متكلم، مفرد. (وَ) حرف عطف، (أُولَٰئِكَ) اسم إشارة، جمع، (كَ) حرف خطاب، مذكر. (لَهُمْ عَذَابٌ) (لَهُمْ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (عَذَابٌ) اسم، من مادة (عذب)، مذكر، نكرة، مرفوع. (أَلِيمٌ) اسم، من مادة (ألم)، مذكر، مفرد، نكرة، مرفوع، نعت.

الم 513 كَفَرُوا أَنْكُرُوا وَلَمْ يُؤْمِنُوا
زيد 15

الم 513 بَيِّنَاتٍ بِمُعْجِزَاتٍ وَدَلَائِلَ وَعِبَرٍ وَعَلَامَاتٍ
زيد 16

الم 513 اللَّهُ اسْمُ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَفَرِّدَةِ بِالْأُلُوْهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ الْمَعْبُودَةِ
زيد 17
بِحَقٍّ، وَهُوَ لَفْظُ الْجَلَالَةِ الْجَامِعُ لِمَعَانِي صِفَاتِ اللَّهِ الْكَامِلَةِ

الم 513 وَلِقَائِهِ لِقَائِهِ: لِقَاءُ اللَّهِ: الْمُثُولُ بَيْنَ يَدَيْهِ
زيد 18

الم 513 أُولَئِكَ اسْمٌ يُشَارُ بِهِ لِلْجَمَاعَةِ بَعْدَهُ كَافُ الْخِطَابِ لِلْمُفْرَدِ الْمَذْكُورِ
زيد 19

الم 513 يَنْسُوا انْقَطَعَ أَمْلُهُمْ
زيد 20

الم 513 مِنْ حَرْفٍ جَرٌّ يُفِيدُ مَعْنَى ابْتِدَاءِ الْغَايَةِ
زيد 21

الم 513 رَحْمَتِي الرَّحْمَةُ مِنْ اللَّهِ: الْإِحْسَانُ وَالنَّجَاةُ
زيد 22

الم 513 وَأُولَئِكَ أُولَئِكَ: اسْمٌ إِشَارَةٌ لِلْجَمَاعَةِ يُخَاطَبُ بِهِ الْمُفْرَدُ الْمَذْكُورُ
زيد 23

الم 513 لَهُمُ اللَّامُ: حَرْفٌ جَرٌّ يُفِيدُ الْإِسْتِحْقَاقَ
زيد 24

الم 513 عَذَابٌ عِقَابٌ وَتَنْكِيلٌ
زيد 25

الم
زيد

513 أَلَيْمٌ مَوْجِعٌ شَدِيدٌ الْإِيلَامِ
26

نهاية آية رقم {23}

(29:23:1)

wa-alladhīna
And those who

وَالَّذِينَ
REL CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)
REL – masculine plural relative
pronoun

الواو عاطفة
اسم موصول

(29:23:2)
kafarū
disbelieve

كَفَرُوا
PRON V

V – 3rd person masculine plural
perfect verb
PRON – subject pronoun

فعل ماض والواو ضمير متصل في
محل رفع فاعل

(29:23:3)
biāyāti
in (the) Signs

بِآيَاتِ
N P

P – prefixed preposition *bi*
N – genitive feminine plural noun

جار ومجرور

(29:23:4)
l-lahi
(of) Allah

اللَّهِ
PN

PN – genitive proper noun → Allah

لفظ الجلالة مجرور

(29:23:5)
waliqāihi
and (the) meeting (with) Him,

وَلِقَائِهِ
PRON N CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)
N – genitive masculine (form III)
verbal noun
PRON – 3rd person masculine
singular possessive pronoun

الواو عاطفة
اسم مجرور والهاء ضمير متصل في
محل جر بالإضافة

(29:23:6) ulāika those	أُولَئِكَ DEM	DEM – plural demonstrative pronoun اسم إشارة
(29:23:7) ya-isū (have) despaired	يَيْسُوا PRON V	V – 3rd person masculine plural perfect verb PRON – subject pronoun فعل ماض والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل
(29:23:8) min of	مِنْ P	P – preposition حرف جر
(29:23:9) rahmatī My Mercy.	رَحْمَتِي PRON N	N – genitive feminine noun PRON – 1st person singular possessive pronoun اسم مجرور والياء ضمير متصل في محل جر بالاضافة
(29:23:10) wa-ulāika And those,	وَأُولَئِكَ DEM CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) DEM – plural demonstrative pronoun الواو عاطفة اسم إشارة
(29:23:11) lahum for them	لَهُمْ PRON P	P – prefixed preposition <i>lām</i> PRON – 3rd person masculine plural personal pronoun جار ومجرور
(29:23:12) 'adhābun (is) a punishment	عَذَابٌ N	N – nominative masculine indefinite noun اسم مرفوع
(29:23:13) alīmun painful.	أَلِيمٌ ADJ	ADJ – nominative masculine singular indefinite adjective صفة مرفوعة

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AL 'ANKABUT AYAT 23

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ ۖ أُولَٰئِكَ يُسْأَوْنَ مِنْ رَحْمَتِي
وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (سورة العنكبوت آية ٢٣).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AL 'ANKABUT AYAT 23

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ ۖ أُولَٰئِكَ يُسْأَوْنَ مِنْ رَحْمَتِي
وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (سورة العنكبوت آية ٢٣).

[29:23] Basmeih

Dan orang-orang yang kufur ingkar akan ayat-ayat keterangan Allah dan pertemuan denganNya, mereka tetaplah akan menjadi orang-orang yang putus asa dari rahmatKu; dan mereka pula akan beroleh azab seksa yang tidak terperi sakitnya.

[29:23] Tafsir Jalalayn

(Orang-orang yang kafir kepada ayat-ayat Allah dan pertemuan dengan Dia) tidak percaya pada Alquran dan adanya hari berbangkit (mereka putus asa dari rahmat-Ku) surga-Ku (dan mereka itu mendapat azab yang pedih) yakni azab yang menyakitkan.

[29:23] Quraish Shihab

Orang-orang yang mengingkari bukti-bukti keesaan Allah dan mendustakan rasul-rasul dan kitab-kitab suci-Nya, serta mengingkari kebangkitan dan perhitungan, adalah orang-orang yang tidak memiliki harapan untuk mendapatkan rahmat Allah. Dan bagi mereka azab yang keras dan menyakitkan.

[29:23] Bahasa Indonesia

Dan orang-orang yang kafir terhadap ayat-ayat Allah dan pertemuan dengan Dia, mereka putus asa dari rahmat-Ku, dan mereka itu mendapat azab yang pedih.

TAFSIR SURAH AL 'ANKABUT AYAT 19-23 SECARA LEBIH TERPERINCI

☰ Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Al 'Ankabut A...

*** تفسیر سورة العنكبوت آية ١٩ ***

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]
[أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ (سورة العنكبوت آية ١٩).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agong ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

*** تفسیر سورة العنكبوت آية ٢٠ ***

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]
[قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة العنكبوت آية ٢٠).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agong ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

*** تفسیر سورة العنكبوت آية ٢١ ***

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]

[يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ (سورة العنكبوت آية ٢١).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agong ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

*** تفسیر سورة العنكبوت آية ٢٢ ***

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]

[وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ (سورة العنكبوت آية ٢٢).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agong ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

*** تفسیر سورة العنكبوت آية ٢٣ ***

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]

[وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَئِكَ يَئِسُوا مِنْ رَحْمَتِي وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (سورة العنكبوت آية ٢٣).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agong ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

Allah Swt. berfirman, menceritakan kisah Nabi Ibrahim a.s., bahwa Ibrahim memberi petunjuk kepada kaumnya untuk membuktikan adanya hari berbangkit yang mereka ingkari melalui apa yang mereka saksikan di dalam diri mereka sendiri. Yaitu bahwa Allah menciptakan mereka yang pada sebelumnya mereka

bukanlah sebagai sesuatu yang disebut-sebut (yakni tiada). Kemudian mereka ada dan menjadi manusia yang dapat mendengar dan melihat. Maka Tuhan yang memulai penciptaan itu mampu mengembalikannya menjadi hidup kembali, dan sesungguhnya mengembalikan itu mudah dan ringan bagi-Nya.

Kemudian Ibrahim a.s. memberi mereka petunjuk akan hal tersebut melalui segala sesuatu yang mereka saksikan di cakrawala, berupa berbagai macam tanda-tanda kekuasaan Allah yang telah menciptakannya. Yaitu langit dan bintang-bintang yang ada padanya, baik yang bersinar maupun yang tetap dan yang beredar. Juga bumi serta lembah-lembah, gunung-gunung yang ada padanya, dan tanah datar yang terbuka dan hutan-hutan, serta pepohonan dan buah-buahan, sungai-sungai dan lautan; semuanya itu menunjukkan statusnya sebagai makhluk, juga menunjukkan adanya yang menciptakannya, yang mengadakan, serta memilih segalanya. Dialah yang bila ingin menciptakan hanya mengatakan terhadap sesuatu, "Jadilah," maka terjadilah ia. Karena itulah disebutkan oleh firman-Nya, menyitir kata-kata Nabi Ibrahim a.s.:

{أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ}

Dan apakah mereka tidak memperhatikan bagaimana Allah menciptakan (manusia) dari permulaannya, kemudian mengulanginya (kembali). Sesungguhnya yang demikian itu adalah mudah bagi Allah. (Al-'Ankabut: 19)

Sama dengan apa yang disebutkan oleh firman-Nya dalam ayat yang lain:

{وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ}

Dan Dialah yang menciptakan (manusia) dari permulaan, kemudian mengembalikannya (menghidupkannya) kembali, dan menghidupkan kembali itu adalah lebih mudah bagi-Nya. (Ar-Rum: 27)

Adapun firman Allah Swt.:

{قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ}

Katakanlah, "Berjalanlah di (muka) bumi, maka perhatikanlah bagaimana Allah menciptakan (manusia) dari permulaannya, kemudian Allah menjadikannya sekali lagi. (Al-'Ankabut: 20)

Yakni kelak di hari kiamat.

{إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ}

Sesungguhnya Allah Mahakuasa atas segala sesuatu. (Al-'Ankabut: 20)

Kedudukan ini sama dengan apa yang disebutkan oleh Allah Swt. dalam ayat lain melalui firman-Nya:

{سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ}

tubna, [16.10.18 08:04]

{أَنَّهُ الْحَقُّ}

Kami akan memperlihatkan kepada mereka tanda-tanda (kekuasaan) Kami di segenap ufuk dan pada diri mereka sendiri sehingga jelaslah bagi mereka bahwa Al-Qur'an itu adalah benar. (Fussilat: 53)

Dan firman Allah Swt.:

{أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ * أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُوقِنُونَ}

Apakah mereka diciptakan tanpa sesuatu pun ataukah mereka yang menciptakan (diri mereka sendiri)? Ataukah mereka telah menciptakan langit dan

bumi itu? Sebenarnya mereka tidak meyakini (apa yang mereka katakan). (At-Tur: 35-36)

Adapun firman Allah Swt.:

{يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ}

Allah mengazab siapa yang dikehendaki-Nya dan memberi rahmat kepada siapa yang dikehendaki-Nya. (Al-'Ankabut: 21)

Artinya, Dialah Yang menentukan lagi Yang Mengatur, Dia berbuat apa yang dikehendaki-Nya dan memutuskan apa yang dikehendaki-Nya, tiada yang menanyakan apa yang telah diputuskan-Nya, dan tiada yang meminta pertanggungjawaban terhadap apa yang diperbuat-Nya, bahkan merekalah yang akan dimintai pertanggungjawabannya. Hanya milik-Nyalah semua makhluk dan semua urusan, apa yang dilakukannya hanyalah keadilan belaka, karena Dia adalah Raja Yang tidak pernah berbuat aniaya barang seberat zarrah pun, sebagaimana yang disebutkan di dalam sebuah hadis yang diriwayatkan oleh para pemilik kitab sunan, yaitu:

"إِنَّ اللَّهَ لَوِ عَذَّبَ أَهْلَ سَمَاوَاتِهِ وَأَهْلَ أَرْضِهِ، لَعَذَّبَهُمْ وَهُوَ غَيْرُ ظَالِمٍ لَهُمْ"

Sesungguhnya Allah itu seandainya Dia mengazab semua penduduk langit-Nya dan semua penduduk bumi-Nya, Dia benar-benar akan mengazab mereka, sedangkan Dia tidak berbuat aniaya terhadap mereka.

Karena itulah disebutkan oleh firman Allah Swt.:

{يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ}

Allah mengazab siapa yang dikehendaki-Nya dan memberi rahmat kepada siapa yang dikehendaki-Nya dan hanya kepada-Nyalah kalian akan dikembalikan. (Al-'Ankabut: 21)

Yakni dikembalikan kelak pada hari kiamat.

Firman Allah Swt.:

{وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ}

Dan kamu sekali-kali tidak dapat melepaskan diri (dari azab Allah) di bumi dan tidak (pula) di langit. (Al-'Ankabut: 22)

Maksudnya, tiada seorang pun dari kalangan penduduk langit dan bumi yang bisa menyelamatkan diri dari azab-Nya, bahkan Dia Mahaperkasa di atas semua hamba-Nya. Segala sesuatu takut kepada-Nya dan berhajat kepada-Nya, sedangkan Dia Mahakaya dari selain-Nya.

{وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ. وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ}

dan sekali-kali tiadalah bagimu pelindung dan penolong selain Allah. Dan orang-orang yang kafir kepada ayat-ayat Allah dan pertemuan dengan-Nya. (Al-'Ankabut: 22-23)

Yaitu ingkar dan kafir kepada hari akhirat.

{أُولَئِكَ يَنْسُوا مِنْ رَحْمَتِي}

mereka putus asa dari rahmat-Ku. (Al-'Ankabut: 23)

Artinya, tiada bagian bagi mereka dari rahmat-Ku.

{وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ}

dan mereka itu mendapat azab yang pedih.

(Al-'Ankabut: 23)

Yakni menyakitkan lagi keras di dunia dan akhirat.

Kembali